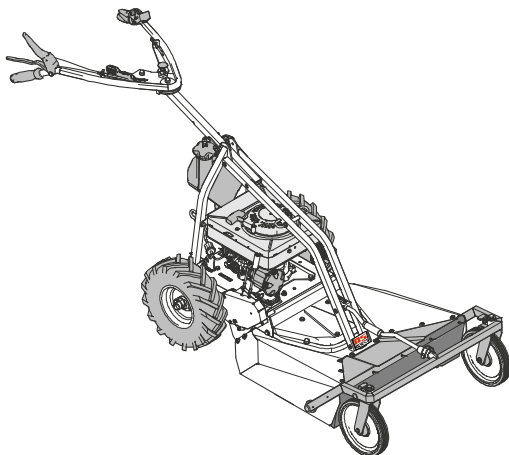




## Használati útmutató



Allmäher®

AS 63 2T + AS 63 4T B&S + AS 63 4T Honda

Sorozatszám: AS 63 2T: 027015120001, AS 63 4T B&S: 026915120001,  
AS 63 4T Honda: 027516090001

Kiadás: 04.11.2016, V2.0

hu-Az eredeti használati útmutató magyar fordítása

## Információk a használati útmutatóhoz

Tisztelt Ügyfelünk,

Gratulálunk új termékéhez! Ön az „AS-Motor Germany” megbízható, minőségi termékét vásárolta.

A terméket modern gyártási eljárások szerint, magas színvonalú minőségbiztosítás mellett gyártották. Célunk, hogy Ön minden szempontból elégedett legyen.

Ez a használati útmutató fontos információkat tartalmaz a veszélyek elhárításával, és a berendezés megbízhatóságának és élettartamának növelésével kapcsolatban.



A berendezés használata előtt olvassa el a használati útmutatót. A berendezés további felhasználóinak is adja át a gép, illetve motor használati útmutatóját.

## Kapcsolat

Ha kérdései vannak berendezésével kapcsolatban, kérjük, forduljon kereskedőjéhez vagy közvetlenül az ügyfélszolgálatunkhoz (+49 7973 9123-0).

A nemzetközi AS partnereket a [www.as-motor.de](http://www.as-motor.de) alatt találja meg.

## A berendezés adatai

Írja be az Ön által vásárolt berendezés adatait az alábbi mezőkbe. Amikor pótalkatrészt rendel, hivatkozzon a sorozatszámra és a motorszámra a kereskedőnél.

Sorozatszám (a gyártási tanúsítványból vagy a típustábláról):

Motorszám:

Vásárlás dátuma:

Kereskedő címe:

## Rendeltetésszerű használat

A berendezés kizárólag fű vagy hasonló növények nyírásához és mulcsozásához használható olyan mezőgazdasági, erdészeti és tájgazdálkodási területeken, ahol legalább évente egyszer végeznek nyírást. A fás szárú aljnövényzet maximum egy éves lehet.

Kizárólag az „AS-Motor Germany” által jóváhagyott kiegészítőket és vágóeszközöket használjon.

Az itt leírtaktól eltérő használat nem megengedett.

Tartsa be a Karbantartás és tisztítás fejezetben található utasításokat. Különböző veszélyeztetési az üzembiztonságot.

A berendezés használója a felelős azokért a balesetekért vagy anyagi károkért, amelyek más személyekkel vagy azok tulajdonaival történhetnek.

A berendezést különösen a következőkre **tilos** használni:

- kemény tárgyak, kövek, kavics vagy fadarabok vágása
- bokrok, sövények és cserjék vágása
- erkélyeken, ládáknban vagy tetőkön lévő növények vágása
- járdák tisztítása
- fa- és sövénynyírásakor keletkező nyiradék aprítása
- az „AS-Motor Germany” által nem jóváhagyott munkaeszközök és és szerszámkészletek meghajtóegységeként.

# Tartalomjegyzék

|  |    |  |    |
|--|----|--|----|
| <b>Információk a használati útmutatóhoz</b> .....                  | 2  | Kuplungozza be a kést.....                               | 18 |
| <b>Kapcsolat</b> .....   | 2  | <b>A jármű vezetése</b> .....                            | 19 |
| <b>A berendezés adatai</b> .....                                   | 2  | A jármű vezetése.....                                    | 19 |
| <b>Rendeltetés szerű használat</b> .....                           | 2  | Fordulás.....  | 19 |
| <b>A szimbólumok jelentése</b> .....                               | 5  | Tolás.....   | 19 |
| A használati utasításban szereplő szimbólumok.....                 | 5  | <b>Kikapcsolás és leállítás</b> .....                    | 19 |
| A berendezésen lévő szimbólumok.....                               | 5  | <b>Szállítás</b> .....                                   | 20 |
| <b>A típusok áttekintése</b> .....                                 | 6  | 1. szállítási helyzet.....                               | 20 |
| <b>Biztonsági tudnivalók</b> .....                                 | 7  | 2. szállítási helyzet.....                               | 20 |
| Tájékozódjon!.....   | 7  | Berakodás.....   | 21 |
| Felhasználókra vonatkozó korlátozások és üzemidők.....             | 7  | Lerakodás.....   | 21 |
| Üzemanyagok biztonságos kezelése.....                              | 7  | <b>Karbantartás és tisztítás</b> .....                   | 22 |
| Használat előtti ellenőrzés.....                                   | 8  | Előkészületek.....                                       | 24 |
| Veszélyzóna.....   | 8  | Tisztítási helyzet.....                                  | 24 |
| Körültekintő használat.....  | 9  | A berendezés tisztítása.....                             | 24 |
| A munka megkezdése előtt.....                                      | 9  | Általános felülvizsgálat.....                            | 24 |
| Körültekintő vágás.....  | 10 | Hajtómű.....   | 24 |
| Lejtőkön legyen óvatos.....  | 11 | Meghajtás ellenőrzése.....                               | 25 |
| A munka után.....  | 11 | Rögzítőfék ellenőrzése.....                              | 25 |
| Elővigyázatosság a karbantartás és javítás során.....              | 11 | Kenés.....   | 25 |
| <b>Eszközleírás</b> .....  | 12 | Kés ellenőrzése.....                                     | 25 |
| <b>Kezelőelemek</b> .....  | 13 | Késkuplung ellenőrzése.....                              | 26 |
| Csak kétütemű gépek esetén meglévő kezelőelemek.....               | 14 | <b>Karbantartás speciálisan kétütemű gépeknél</b> .....  | 26 |
| <b>Tudnivalók a vágáshoz</b> .....                                 | 15 | Motor ellenőrzése.....                                   | 26 |
| <b>A munka megkezdése előtt</b> .....                              | 15 | Gyújtógyertya ellenőrzése.....                           | 26 |
| Felhasznált üzemanyag (kétütemű gépek).....                        | 15 | Levegőszűrő karbantartása.....                           | 27 |
| Felhasznált üzemanyag (négyütemű gépek).....                       | 16 | <b>Karbantartás speciálisan négyütemű gépeknél</b> ..... | 27 |
| Motorolajszint ellenőrzése (négyütemű gépek).....                  | 16 | Motor ellenőrzése.....                                   | 27 |
| Tankolás.....  | 16 | Motorolajszint ellenőrzése.....                          | 27 |
| Vágásmagasság beállítása.....                                      | 16 | Gyújtógyertya ellenőrzése.....                           | 28 |
| Lengőkerék rögzítése.....  | 17 | Levegőszűrő karbantartása.....                           | 28 |
| <b>Indítás</b> .....   | 18 | <b>Összeállítás</b> .....                                | 28 |
| A gép indítása (kétütemű gépek).....                               | 18 | A csomag tartalma.....                                   | 28 |
| A berendezés indítása (szívató nélküli négyütemű gépek).....       | 18 | Kicsomagolás.....  | 28 |
| A berendezés indítása (szívatóval rendelkező négyütemű gépek)..... | 18 | A gép összecukása és szétnyitása.....                    | 28 |
|  |    | <b>Tárolás</b> .....                                     | 29 |
|  |    | Elhelyezés.....  | 29 |
|  |    | Hosszú távú tárolás.....                                 | 29 |
|  |    | Újbóli üzembe helyezés.....                              | 30 |
|  |    | <b>Pótalkatrészek</b> .....                              | 30 |
|  |    | <b>Kopó alkatrészek</b> .....                            | 30 |

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Ártalmatlanítás.....                 | 30 |
| Garancia .....                       | 30 |
| Lehetséges hibák.....                | 31 |
| Tartozékok.....                      | 34 |
| Üzemanyag-keverési arányok.....      | 35 |
| AS 63 2T műszaki adatok.....         | 36 |
| Négyütemű gépek műszaki adatai ..... | 37 |
| Megfelelőségi nyilatkozat .....      | 38 |

## A szimbólumok jelentése

### A használati utasításban szereplő szimbólumok

A különféle veszélyekre a használati útmutatóban a következő szimbólumok hívják fel a figyelmet.



Figyelmeztetés.  
Ezek a szimbólumok különleges veszélyekre hívják fel a figyelmet



Tiltás.  
Ezek a szimbólumok a kifejezetten tiltott műveletekre hívják fel a figyelmet.



Előírás.  
Ezek a szimbólumok a kötelező óvintézkedésekre hívják fel a figyelmet.

### A berendezésen lévő szimbólumok

A berendezésen a következő jelzések találhatóak, amelyek arra hívják fel a figyelmet, hogy a használat során elővigyázatosan és körültekintéssel kell eljárni:



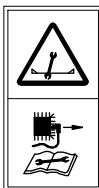
A berendezéssel végzett munka nagy elővigyázatosságot igényel.  
A használat előtt olvassa el a használati útmutatót.



Sérülésveszély!  
Győződjön meg arról, hogy a berendezés veszélyzónájában senki nem tartózkodik. A gép munkaterületéről tárgyak repülhetnek ki.



A gyorsan forgó kés életveszélyes sérüléseket vagy komoly anyagi kárt okozhat! Különösen kezét és lábát tartsa távol a késtől, amikor a berendezés működésben van.



Javítási és karbantartási munkálatok előtt húzza ki a gyújtógyertya csatlakozóját.



Szellőzőrácsot tisztítani! A berendezés a motorfedélen lévő szellőzőrácson keresztül szívja be a motor hűtőlevegőjét. Mindig tartsa szabadon és akadálymentesen a teljes felületet!



Egészségre káros zajszint.  
Használjon fülvédőt, hogy megelőzze a halláskárosodást.



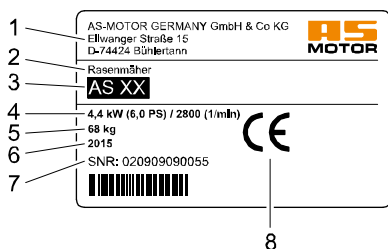
Forró felület. Ne érintse meg a motort vagy a zajcsillapítót.  
Ezek üzem közben nagyon felforrósodhatnak, és égési sérülést okozhatnak.



A berendezést ne tisztítsa vízsugárral vagy magasnyomású mosóval!

## Típustábla

A berendezés típustábláján a gép típusa és műszaki adatai találhatóak.



- 1 A gyártó neve és címe
- 2 A berendezés megnevezése
- 3 Típusmegnevezés
- 4 Névleges teljesítmény kW-ban / motorfordulatszám
- 5 Súly
- 6 Gyártási év
- 7 Sorozatszám
- 8 CE-jelölés

## A típusok áttekintése

A jelen használati útmutató a következő géptípusok leírását tartalmazza.

A géptípusok felszereltségének megfelelően érvényesek a jelen használati útmutatóban lévő géptípusokhoz tartozó leírások.

| Felszereltség                    | 63 2T | 63 4T<br>B&S | 63 4T<br>Honda |
|----------------------------------|-------|--------------|----------------|
| Gázkar szívató nélkül            | X     | X            | -              |
| Gázkar szívatóval                | -     | -            | X              |
| Hidegindító és érintkezőemeltető | X     | -            | -              |
| Benzincsapok száma               | 1     | 1            | 2              |

## Biztonsági tudnivalók

### Tájékozódjon!

Saját biztonsága érdekében alaposan olvassa el a jelen használati útmutatót. Ismerkedjen meg a kezelőelemekkel és a berendezés használatával. A berendezés további felhasználóinak is adja át a használati útmutatót.

Az első munkavégzés előtt az AS-Motor által betanított technikai személyzettel mutattassa be a berendezés biztonságos kezelését.

A berendezés kezelését először egy nagy, szabad és sík területen gyakorolja.

### Felhasználókra vonatkozó korlátozások és üzemidők

Soha ne engedje, hogy a berendezést gyerekek vagy a használati útmutató tartalmát nem ismerő személyek használják. 18 év alattiak csak felügyelet mellett használhatják a berendezést. A felhasználó korára és az üzemidőre helyi előírások is vonatkozhatnak.

A berendezést nem használhatják

- alkoholos, kábítószeres vagy a reagálóképességet befolyásoló gyógyszerek hatása alatt álló személyek;
- szellemi vagy testi fogyatékosággal élők;
- illetve akik fáradtak vagy betegek.



Szívritmus-szabályozót viselők nem nyúlhatnak a gyújtóberendezés áramot vezető alkatrészeihez.

## Üzemanyagok biztonságos kezelése

Az üzemanyag mérgező és rendkívül gyúlékony. Tűz- és robbanásveszély áll fenn!

Az üzemanyagot tartsa távol minden gyújtóforrástól, és kezelésekor ne dohányozzon.

Ne lélegezze be az üzemanyag gőzeit, mert egészségkárosító hatásúak.



Viseljen kesztyűt, és kerülje az üzemanyag bőrrel való érintkezését.

Csak a szabadban tankoljon, hideg és álló motorba. A tankoláshoz használjon töltőcsövet vagy töltsért.

Az üzemanyagot ne öntse ki, és ne engedje, hogy a csatornahálózatba kerüljön vagy szivároгjon.

Ha az üzemanyag kiömlött, ne indítsa el a berendezést, amíg az üzemanyag gőzei el nem párologtak (törölje szárazra). A berendezést távolítsa el az üzemanyaggal szennyezett helyről.

A tanksapkát mindig zárja le szorosan, és soha ne nyissa ki, amikor a motor jár vagy a berendezés még meleg.

Az üzemanyagtartály ürítését csak a szabadban végezze. Használjon erre alkalmas tartályt, vagy járassa addig a motort, amíg el nem fogy az üzemanyag.

Az üzemanyagot gyermekektől tartsa távol, és tárolja megfelelő tartályban, sötét, hűvös és száraz helyen.

Az üzemanyagot tartalmazó berendezést ne tárolja olyan épület belsejében, ahol a benzín-gőz nyílt lánggal vagy szikrával érintkezhet.

A sérült üzemanyagtartályt vagy tanksapkát azonnal cseréltesse ki (hivatalos szakszervíz).

### Elsősegély

Az üzemanyag lenyelése vagy gőzeinek belégzése esetén ne alkalmazzon hánytatást. Azonnal forduljon orvoshoz.

Bőrrel való érintkezés esetén mossa le vízzel és szappannal. A szennyeződött ruházatot azonnal cserélje.

## Intézkedések tűz esetén

Tűz esetén alkalmazzon oltóhabot, száraz oltószert vagy szén-dioxidot (CO<sub>2</sub>). Az oltáshoz soha ne használjon vizet!

## Használat előtti ellenőrzés

Használat előtt szemrevételezéssel ellenőrizze a kések, a védővászon, a hajtó és rögzítő alkatrészek, valamint a kábelek és kábelcsatlakozások kifogástalan állapotát és szoros illeszkedését.

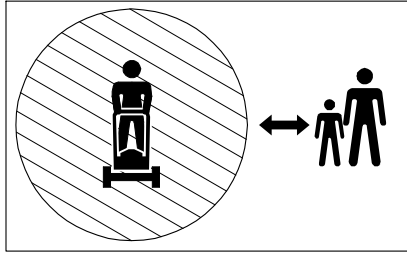
Soha ne használja a berendezést hibás vagy hiányzó burkolatokkal, védővászonnal vagy védővázal.

A védőeszközöket vagy vezérlőelemeket eltávolítani, módosítani vagy áthidalni tilos!

Tartsa be a karbantartási utasításokat, és a sérült vagy elhasznált alkatrészeket azonnal cserélje.

Vizsgáltassa át a berendezést hivatalos szervizben, ha a kés a lekapcsolást követő 7 másodpercen belül nem áll le teljesen.

## Veszélyzóna



Fennáll a sérülésveszély a gép veszélyzónájában.

A forgó kés sérüléseket okozhat, és tárgyakat röpíthet ki. Különösen a berendezés előtti és a tőle jobbra lévő terület veszélyes.

Lejtőn a berendezés felborulhat, személyekre csúszhat, vagy elgázolhatja őket.

Győződjön meg arról,

- hogy nem tartózkodnak más személyek a nyírt területen.
- hogy soha nem állnak személyek a haladási irányban a berendezés előtt.
- hogy lejtőn nincsenek személyek a berendezés alatti területen.
- hogy Ön bármikor képes teljesen belátni a veszélyzónát.
- hogy kezei és lábai nincsenek forgó alkatrészek közelében.



## Körültekintő használat

---

### Sérülésveszély a motor indításakor

A motort nem szabad beindítani:

- ha üzemanyag ömlött a szabadba.
- zárt és rosszul szellőző helyiségekben (mérgezésveszély!).
- ha közvetlen közelében más személyek tartózkodnak.

Csak akkor indítsa be a berendezést, ha a lába biztonságos távolságban van a késtől.

A motor elindításakor tilos a berendezést megbillenteni.

### Sérülésveszély forgó kés esetén

Állítsa le a kést, majd várja meg, amíg az teljesen mozdulatlan állapotba kerül,

- ha nem fűves felületen halad.

### Sérülésveszély járó motornál

Állítsa le a motort, és várja meg, amíg a kés teljesen meg nem áll,

- mielőtt a berendezést megbillenti vagy szálítja.
- ha a berendezést akár csak rövid időre is felügyelet nélkül hagyja.
- mielőtt beállítja a vágási magasságot.
- mielőtt tankol.

Állítsa le a motort, és várja meg, amíg a kés teljesen meg nem áll, majd húzza ki a gyújtógyertya csatlakozóját,

- ellenőrizze, mielőtt a berendezést tisztítja, illetve mielőtt bármilyen munkálatot végez rajta.
- mielőtt eltömődéseket távolít el a kivetőzónából.

### Égési sérülés veszélye

Ne érintse meg se a motort se a hangtompítót. Ezek üzem közben nagyon felforrósodhatnak, és égési sérülést okozhatnak. Az ilyenkor várható hirtelen mozdulatok miatt fennáll a további sérülések veszélye is.

## A munka megkezdése előtt

---

### Személyes óvintézkedések



Vágás közben mindig viseljen csúszásmentes talpú védőcipőt és hosszú nadrágot. Soha ne dolgozzon nyitott szandálban vagy meztílán.



Viseljen védőkesztyűt sérülések és rezgések elleni védelemként.



Egészségre káros zajszint. Használjon fülvédőt, hogy megelőzze a halláskárosodást. Viseljen védőszemüveget és fejevédőt.

Rendeltesse meg szakkereskedésből a szükséges védőfelszerelést.

### A vágandó felületet készítse elő

A vágandófelületet alaposan vizsgálja át a munka előtt. Távolítsa el az olyan tárgyakat, például köveket, ágakat, csontokat stb., amelyeket a berendezés kivethet magából.

## Körültekintő vágás

---

### Sérülésveszély

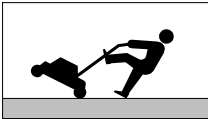
Fennáll a sérülés veszélye a kirepülő tárgyak miatt. Soha ne dolgozzon a berendezéssel, ha személyek, gyermekek, háziállatok vagy anyagi javak vannak a veszélyzónában.

Kezét és lábát tartsa távol a forgó alkatrészek-től. A kivetési területtől maradjon távol, amikor a berendezéssel dolgozik.

Győződjön meg arról, hogy vészhelyzet esetén segítséget tudnak nyújtani Önnek.

Csak nappali fényben vagy megfelelő mesterséges megvilágításban dolgozzon. Soha ne végezzen vágást bizonytalan időjárási körülmények között, illetve villámcsapás veszélye esetén.

Legyen különösen óvatos laza talajon, szemétrakások, árkok vagy töltések közelében való munkavégzésnél.



Kerülje a nedves fű vágását, mert csúszásveszély áll fenn!

Legyen különösen óvatos, amikor a berendezéssel kanyarodik, vagy amikor hátramenetben halad.

Mindig lassan haladjon!

A berendezést soha ne emelje vagy szállítsa járó motorral.

Figyeljen a forgalomra, ha közutak közelében dolgozik.

### Rezgések

A berendezés tartós használata rezgés kiváltotta keringési problémákat okozhat a kézben. A használat általánosan érvényes időtartamát nem lehet pontosan meghatározni.

- Viseljen kesztyűt.
- Megfelelő időközönként tartson szüneteket a munkában.

Vizsgáltassa át a berendezést hivatalos szervizben,

- ha a kés valamilyen kemény tárgynak ütközött.
- ha a berendezés szokatlanul erős rezgést produkál.

### Vágás tűzveszélyes területeken

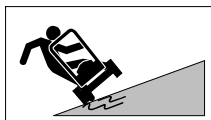
- Mindig vigyen magával elegendő mennyiségű oltóanyagot.
- Túl nagy oldalirányú dőlés esetén a porlasztóból vagy a tartályból üzemanyag juthat a szabadba. Ez fokozottan tűzveszélyes!
- A vágott felületet a munka után is alaposan vizsgálja át, hogy megbizonyosodjon róla: nem áll fenn tűzveszély.

A tűzveszély elkerülése érdekében a következő alkatrészeket mindig tartsa tisztán a szennyeződésektől, fűtől, szénától, kilépő olajtól, zsírtól stb.:

- motor
- zajcsillapító (kipufogó, védőköpeny, köztes elemek)
- az üzemanyagtartály környéke

## Lejtőkön legyen óvatos

---



Ha lejtőn végez vágást, fennáll a dőlés és csúszás miatti sérülés veszélye.

- Meredek lejtőn csak akkor végezzen nyírást, ha a biztonságos használat garantált.
- Nagyon meredek lejtőn ne dolgozzon.
- Meredek lejtőn tegye meg a megfelelő óvintézkedéseket, pl. használjon kapaszkodóvasat.
- Mindig a lejtőn lefelé és felfelé haladva vágjon, soha ne a lejtőre merőlegesen.
- Mindig ügyeljen a biztonságos járásra, viseljen csúszásmentes cipőt.
- Irányváltáskor legyen különösen óvatos.
- Csak száraz, jól tapadó talajon végezzen nyírást.
- Csak rögzített lengőkerékkel nyírjon.

Lejtőn a jármű elgurulhat. A járművet csak vízszintes felületen parkolja le, vagy biztosítsa az elgurulás ellen.

A négyütemű motorral rendelkező gépeket legfeljebb 20° lejtőszögig szabad üzemeltetni. A négyütemű motor a hiányos olajkenés miatt tönkre mehet.

### Ha a berendezés felborul vagy lecsúszik

- Soha ne próbálja meg feltartóztatni a felboruló vagy lecsúszó berendezést. Súlyos sérülések lehetnek a következményei.
- Távolítsa el a berendezésre vagy a talajra kifolyt folyadékokat (olaj, benzin, akkumulátorsav). A szennyezett talajt a helyi rendelkezéseknek megfelelően, környezetbarát módon ártalmatlanítsa.
- A berendezésen felismerhetetlen károk keletkezhetnek. A működési zavarok miatt sérülésveszély áll fenn. Ellenőriztesse a berendezést hivatalos szervizzel.

## A munka után

---

A vágás után mindig zárja el az üzemanyag-szelepet és a tartályszellőzőt.

A berendezés elhagyása előtt mindig várja meg, amíg a motor leáll, és húzza ki a gyújtógyertya-csatlakozót.

A kikapcsolást követően legalább 20 percig hagyja hűlni a berendezést, majd száraz, zárt, jól szellőző helyiségben tárolja.

Az üzemanyagot tartalmazó berendezést ne tárolja olyan épület belsejében, ahol a benzingőz nyílt lánggal vagy szikrával érintkezhet.

## Elővigyázatosság a karbantartás és javítás során

---

Csak a jelen útmutatóban leírt munkálatokat végezze. Minden más munkálatot hivatalos szervizben végeztessen.

Csak az „AS-Motor Germany” által engedélyezett késeket és pótalkatrészeket használjon. A nem engedélyezett kések és pótalkatrészek fokozott sérülésveszélyt jelentenek.

Minden karbantartási munkálat előtt várja meg, amíg a motor leáll, és válassza le a gyújtógyertya-csatlakozóját.

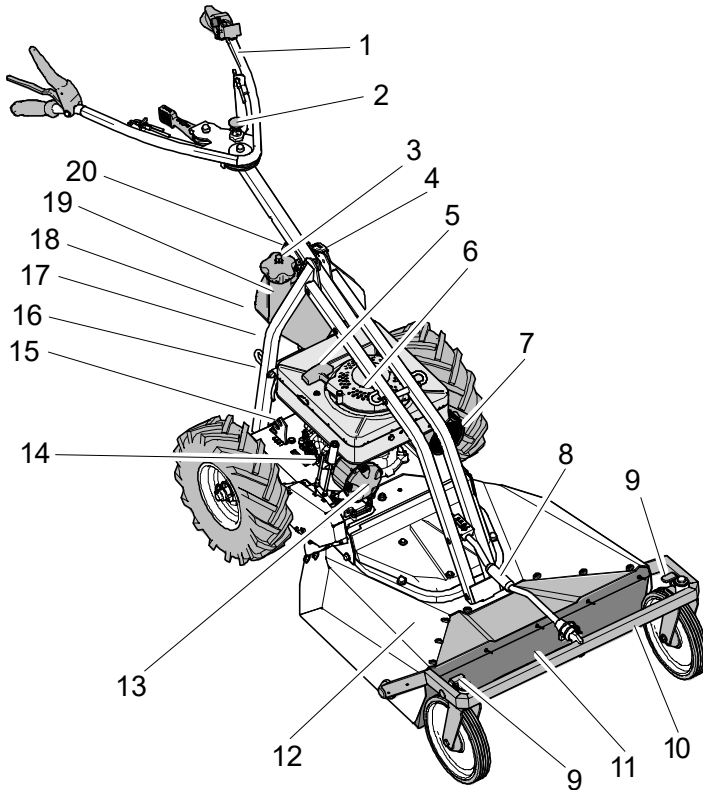
Külön felhívjuk a figyelmet arra, hogy a termékfelelősségre vonatkozó törvény hatálya alatt a berendezéseink által okozott károkért semmiféle felelősséget nem vállalunk, ha

- a kopott vagy sérült alkatrészeket nem javítják ki vagy cserélik időben.
- azokat a szakszerűtlen javítás okozza.
- alkatrészcsere esetén nem eredeti alkatrészeket vagy általunk jóváhagyott alkatrészeket alkalmaznak.
- a javítást nem hivatalos szerviz végzi.

Ugyanez vonatkozik a pótalkatrészekre és a tartozékokra is.

## Eszközleírás

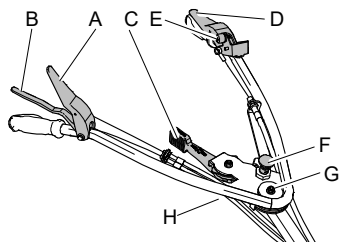
Az ábrán az AS 63 2T látható



- |    |                                |    |                             |
|----|--------------------------------|----|-----------------------------|
| 1  | Kormány a kezelőszervekkel     | 13 | Levegősűrő                  |
| 2  | Kormány oldalirányú beállítása | 14 | Hidegindító                 |
| 3  | Tartályszellőző                | 15 | Vágásimagasság-állító hátul |
| 4  | Gázkar motorleállítóval        | 16 | Gyújtógyertya-csatlakozó    |
| 5  | Indítókar                      | 17 | Benzincsap                  |
| 6  | Szellőzőrács                   | 18 | Típus tábla                 |
| 7  | Zajcsillapító                  | 19 | Tartálytöltő csonc          |
| 8  | Vágásimagasság-állító elől     | 20 | Kormány magasság-beállító   |
| 9  | Lengőkerék rögzítése           |    |                             |
| 10 | Védőkengyel                    |    |                             |
| 11 | Védővászon                     |    |                             |
| 12 | Burkolat                       |    |                             |

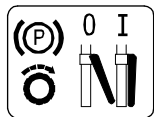
## Kezelőelemek

### Kormány a kezelőszervekkel (1)



### Meghajtáskar (A) és fék (B)

A meghajtáskarral kapcsolható ki és be a meghajtás és a rögzítőfék.



Meghajtás be/ rögzítőfék ki (I):

Nyomja a kart (A) a kormányhoz, és tartsa ott.

Meghajtás ki/ rögzítőfék be (0):

Engedje el a kart (A).

A fék kioldása:

Nyomja a fékkart (B) a kormányhoz.

### Vario-kar (C)

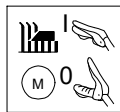
A Vario-karral a gép haladási sebességét lehet fokozatmentesen beállítani, miközben a motor jár.

MIN: lassú

MAX: gyors

### Késkuplung karja (D)

A késkuplung-vezérlő kar biztonsági célokat szolgál. Ha a kart elengedi, a kés 7 másodpercen belül leáll.



Kuplungozza be a kést (I):

Húzza fel a késkuplung karját, kattintsa be a reteszelőgombot (E) és nyomja a késkuplung karját a kormányhoz.

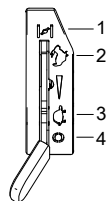
Kapcsolja ki a kést (0):

Engedje el a késkuplung karját, és állítsa a gázkart MIN állásba.

### Gázkar motorleállítóval (4)

A gázkarral szabályozható a motor fordulatszáma.

Szívatóval rendelkező berendezések esetén a hideg motor indításakor állítsa a gázkart „Choke” állásba. A legalsó, „0” pozícióban a gyújtás kikapcsol, és a motor leáll.



- 1: Szívató = hidegindító zárva (csak szívatóval rendelkező berendezések)
- 2 Teljes gáz
- 3 Üresjárát
- 4 Motor leáll

### Kormány oldalirányú beállítása (2/F)

A kormány 3 pozícióban rögzíthető.

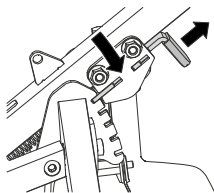
1. Húzza ki az arretálócsapot (F) a rögzítőlyukból (H).
2. Vigyázat: A kormány elfordításakor ne csípje be a bowdenhuzalokat. Fordítsa a kormányt oldalirányban a kívánt pozícióba. Kattintsa be az arretálócsapot (F) a vezetőnyélen lévő három rögzítőlyuk (H) valamelyikébe.

**Vigyázat:** A laza kormányrögzítés a csavarkötés meghibásodását eredményezheti.

A központi kormányrögzítést (G) mindig szorosan húzza meg.

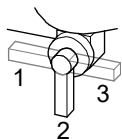
## Kormánymagasság-beállító (20)

A kormány magassága 5 pozícióba állítható be.



1. Húzza ki a kart a bevágásból.
2. Állítsa a kormányt a kívánt pozícióba.
3. Engedje bereteselni a kart az 5 bevágás egyikébe.

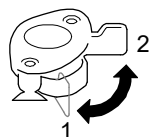
## Benzinszelep (17)



- 1: Tartalék
- 2: Be
- 3: Ki

## 2 benzincsap – csak Honda (a porlasztónál)

A második benzincsapnak mindig nyitva kell lenni. A benzinadagolás szabályozása csak a tartályon lévő benzincsapkal történik.

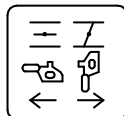


- 1: Ki
- 2: Be

## Csak kétütemű gépek esetén meglévő kezelőelemek

### Porlasztó szivatóval és érintkezőemelővel (14)

A szivató (1) és az érintkezőemelő (2) a motor hidegindításához szükséges.

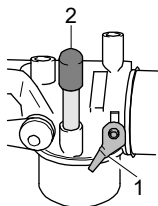


A hidegindító szelep nyitása:

Forgassa az óramutató járásának irányába ütközésig.

A hidegindító szelep elzárása:

Forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba ütközésig.



Töltse meg a porlasztót  
üzemanyaggal:

Rövid ideig nyomja meg az érintkezőemelőt az üzemanyag megindulásáig.

## Tudnivalók a vágáshoz

Minden vágás előtt ellenőrizze a berendezés teljességét, működőképességét és tisztaságát. Az elszennyeződött szellőzőrács a motor túlmelegedéséhez vezet, ami a motor károsodását okozhatja. A hangtompítón levő védőrács elszennyeződése tűzveszélyt okoz.

A gyakori össze- és szétkapcsolás következtében a kés hajtószíja és a késfékező gyorsan elhasználódhat. Különösen a magas fűben végzett összekapcsolás vezethet túlterheléshez.

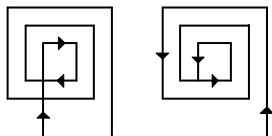
A gondozott felületet úgy érheti el, hogy gyakran és rövidre vágja a fűvet.

Kizárólag éles, sérülésmentes késsel végezzen vágást. A kést rendszeresen éleztesse és balanszíroztassa (hivatalos szervizben).

Ne vágjon nedves fűvet, és ne végezzen vágást esőben. A gyepek károsodhatnak, és csúszásveszély is fennáll!

A berendezést csak már vágott területen használja. Ne hagyja járó motorral állni a gépet.

Vágáskor a gázkart mindig állítsa maximális teljesítményre, hogy optimális vágási eredményt érjen el.



A fű akadálymentes kivetése érdekében sík terepen a fenti vágási mintákat javasolt betartani. A mulcs még kisebb lesz, ha másodszor, ellenkező irányban is végighalad a területen.

Nagyon magas fű esetén kétszer vágjon, különböző vágási magasságokkal.

## A munka megkezdése előtt

### Felhasznált üzemanyag (kétütemű gépek)

A motort benzinből és kétütemű motorolajból álló keverékkel kell üzemeltetni.

A lehetséges keverési arányokról lásd az Üzemanyag-keverési arányok c. fejezetet.

Ólommentes benzint használjon (oktánszám (ROZ) legalább 91). E10 üzemanyag használata megengedett. Ne tárolja 30 napnál hosszabb ideig az E10 üzemanyagot. Ne használjon több, mint 10% etanol tartalmú üzemanyagot (pl. E15, E85).

Kifejezetten csak keverékhez szánt szintetikus kétütemű olajokat használjon 1:50 keverési arányban. Ne használjon ásványi alapú kétütemű motorolajat.

#### AS-Motor ajánlás:

**TITAN 2T 100S** teljesen szintetikus kétütemű motorolaj **1:100** keverési arányban.

Előnyök:

- **Az 1:50 keverési arányhoz képest feleakora olajfelhasználás** – ezáltal környezetkímélőbb és költséghatékonyabb.
- A motor optimális védelme a hosszú élettartam érdekében.
- Kisebb mértékű motorkopás.
- Maximális motorteljesítmény.

A Fuchs cég „**TITAN 2T 100S**“ termékét az AS termékeket forgalmazó kereskedőjénél szerezheti be:

| Kiszárlás                                    | Cikkszám  |
|--|-----------|
| 1 liter (zárható palack)                     | G00041042 |
| 100 ml (eldobható csomagolás)                | G00041056 |
| 40 * 100 ml (eldobható csomagolás kartonban) | G00041058 |

**Információ:** A kereskedelemben készre kevert kétütemű üzemanyagok is kaphatók. Tapasztalataink szerint a „STIHL Motomix 1:50“, „ASPEN 2-Takt“, és az „Oest Oecomix“ keverékek jól használhatók. A gép más készre kevert üzemanyagokkal való használatáért a gyártó nem vállal felelősséget!

Ne használjon 1:50 arányúnál nagyobb olajtartalmú (pl. 1:35) keveréket.

A túl sok olaj olajszén-lerakodást okoz, és csökkenti a motor élettartamát.

Kifejezetten csak keverékhez szánt szintetikus kétütemű olajokat használjon.

Motorolajok vagy akár használt olaj használata motorkárokat okoz.

Ez esetben a garancia érvényét veszti.

### **Üzemanyag-keverék tárolása**

Az üzemanyag-keverék elöregszik, ami motor-károsodáshoz vezethet. Csak annyi üzemanyagot keverjen be, amennyit rövid időn belül el is használ.

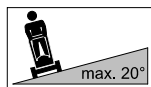
## **Felhasznált üzemanyag (négyütemű gépek)**

Üzemanyagként ólommentes benzint használjon (lásd a motorgyártó használati útmutatóját).

E10 üzemanyag használata megengedett. Ne tárolja 30 napnál hosszabb ideig az E10 üzemanyagot.

## **Motorolajsint ellenőrzése (négyütemű gépek)**

**Figyelem!** Ellenőrizze minden használat előtt a motor olajsintjét (lásd a motorgyártó használati útmutatóját).



A négyütemű motor elégséges olajellátásának biztosítása és ezáltal a motor károsodásának elkerülése végett a gépet legfeljebb 20° lejtőszögig szabad használni.

## **Tankolás**



### **Veszély!**

Az üzemanyag a motor forró részein meggyulladhat.

Tankolás előtt állítsa le a motort, és várjon 20 percig, amíg ki nem hűl. Tartsa be az üzemanyagra vonatkozó biztonsági utasításokat!

### **Üzemanyag betöltése**

1. A tankoláshoz használjon töltőcsöves tartályt vagy tölcserőt.
2. A tartályt óvatosan nyissa ki, hogy a túlnyomás lassan szűnjön meg, és ne spriccelhessen ki az üzemanyag.
3. A tanksapkát óvatosan nyissa ki, hogy a túlnyomás lassan szűnjön meg, és ne spriccelhessen ki az üzemanyag.
4. Töltse fel az üzemanyagtartályt.
5. Helyezze vissza és húzza szorosra a tanksapkát.

## **Vágásmagasság beállítása**

A vágásmagasságot csak leállított motor mellett szabályozza.

A vágásmagasságot úgy állítsa be, hogy a kés egyenetlen terepen se érjen a talajhoz. Túl nagy vágásmagasság esetén tárgyak repülhetnek ki a gép alól, és a vágáskép sem lesz megfelelő.

A vágási magasság beállítása tengelyenként történik.

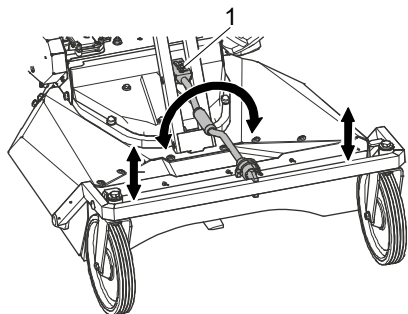
Mindkét tengelynél skála mutatja az azonos pozíciót, amelynél a kés párhuzamosan áll a kaszált területtel.

### **Első tengely**

A vágási magasság beállítása az első tengelynél fokozatmentesen történik.

1. Állítsa le a motort, és várja meg, amíg a motor teljesen megáll.





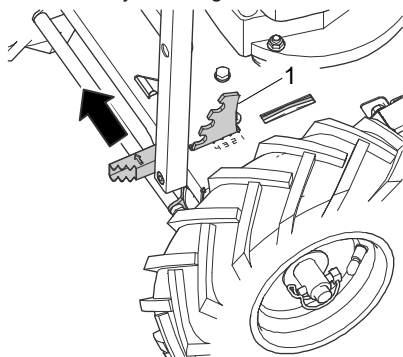
2. Forgassa el a forgatókart az első tengelynél a kívánt vágási magasság eléréséig.

⇒ A zsírzógomb (1) mutatja a beállított pozíciót a skálán.

### Hátsó tengely

A hátsó tengely magassága 4 pozícióba állítható be.

1. Állítsa le a motort, és várja meg, amíg a motor teljesen megáll.



2. A hátsó tengelyen tolja el lábbal a kart balra.

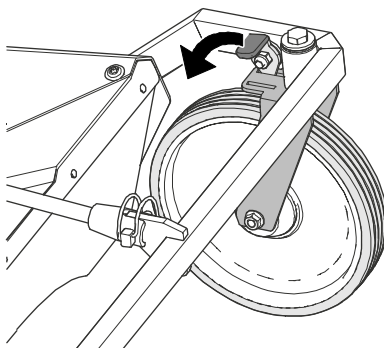
3. Emelje fel a gépet a kívánt magasságra.

4. Engedje el a kart, és hagyja bereteszelní a kívánt magasságban.

⇒ Az él (1) mutatja a beállított pozíciót a skálán.

## Lengőkerék rögzítése

Sík terepen kényelmesebb, ha az első kerekek szabadon foroghatnak. Ha emelkedőn vagy lejtőn részútosan halad, feltétlenül rögzítse a kerekeket.



### Lengőkerék kioldása

1. Fordítsa ki a kart a vezetőből.

### Lengőkerék rögzítése

1. Állítsa a lengőkereket egyenesen menetirányban.

2. Fordítsa be a kart a vezetőbe.

## Indítás



### Veszély!

Indításkor a forgómozgást végző kés sérülésveszélyes.

Győződjön meg arról, hogy a kés vezérlőzónájában senki nem tartózkodik. Indításkor ne billentse meg a gépet.



### Veszély!

Ha indítás után a porlasztó nem zár vissza megfelelően, akkor üzemanyag-túlfolyás lehet, és tűzveszély áll fenn.

Ilyen esetben zárja el a benzincsapot, és forduljon hivatalos szervizhez.

## A gép indítása (kétütemű gépek)

1. Állítsa a gépet sík felületre, nem magas föbbe.
2. Nyissa meg a benzincsapot és a tartályszellőzt.
3. Csatlakoztassa a gyújtógyertya-csatlakozót.
4. Csak hidegindítás esetén: Zárja le a porlasztó szívatóját (forgassa el az óramutató járásával ellentétesen).
5. Nyomja meg az érintkezőemelyűt a porlasztón, amíg az üzemanyag áramlani nem kezd.
6. Állítsa a gázkart „Alapjárat” állásba.
7. Húzza az indítózsineget lassan a nyomáspontig, majd még tovább. A motor elindul.
8. Lassan vezesse vissza az indítózsineget.
9. Nyissa meg a hidegindítót (forgassa el az óramutató járásával egyező irányba).
10. Vágáshoz állítsa a gázkart maximális fordulatszámra.

## A berendezés indítása (szívató nélküli négyütemű gépek)

1. Állítsa a gépet sík felületre, és ne a magas föbbe.
2. Nyissa meg a benzincsapot és a tartályszellőzt.
3. Csatlakoztassa a gyújtógyertya-csatlakozót.
4. Állítsa a gázkart „Alapjárat” állásba.
5. Húzza az indítózsineget lassan a nyomáspontig, majd még tovább. A motor elindul.
6. Lassan vezesse vissza az indítózsineget.
7. Vágáshoz állítsa a gázkart maximális fordulatszámra.

## A berendezés indítása (szívatóval rendelkező négyütemű gépek)

1. Állítsa a gépet sík felületre, és ne a magas föbbe.
2. Nyissa ki mindkét benzincsapot és a tartályszellőzt.
3. Csatlakoztassa a gyújtógyertya-csatlakozót.
4. Állítsa a gázkart hidegindításnál „Choke” állásba, egyéb esetben közepes fordulatszámra.
5. Húzza az indítózsineget lassan a nyomáspontig, majd még tovább. A motor elindul.
6. Lassan vezesse vissza az indítózsineget.
7. Vágáshoz állítsa a gázkart maximális fordulatszámra.

## Kuplungozza be a kést

1. Húzza fel a késkuplung karját.
2. Nyomja meg a reteszelőgombot a késkuplung karján.
3. Nyomja a késkuplung karját a kormányhoz – a kés mozgásba jön.

### Utakon való áthaladáshoz kapcsolja ki a kést:

1. Engedje el a késkuplung karját.

## A jármű vezetése

### A jármű vezetése

Veszélyes helyzetben kapcsolja ki a meghajtást és a kést.

#### Meghajtás be

1. Nyomja a meghajtókart a kormányhoz: a gép elindul.

#### Meghajtás ki

1. Engedje el a meghajtás karját.

#### Haladás lejtőn lefelé

Lejtőn lefelé haladásakor is hagyja bekapcsolva a meghajtást, hogy tarthassa az állandó haladási sebességet.

#### A haladási sebesség szabályozása

A haladási sebességet a Vario-karral fokozatmentesen lehet szabályozni.

Csak járó motor esetén állítsa a haladási sebességet, máskülönben a Variohajtás megsérülhet.

### Fordulás

A berendezést csak már vágott területen használja.

#### Fordulás vízszintes felületen:

1. Kapcsolja ki a meghajtást.
2. A fék kioldásához nyomja a fékkart a kormányhoz.
3. Fordítsa a gépet a kívánt oldalra.
4. Kapcsolja be ismét a meghajtást.

#### Fordulás lejtőn:

1. Hagyja bekapcsolva a meghajtást.
2. Fordítsa a gépet emelkedőnek.
3. Tartsa ellen a kormányt és a rövid íven kanyarodó kereket.

A meghajtás megakadályozza a megcsúszást, és segíti a kanyarodást.

### Tolás

1. Engedje el a meghajtás karját.
2. A fék kioldásához nyomja a fékkart a kormányhoz.

## Kikapcsolás és leállítás



#### Vigázat!

Lejtőn a jármű elgurulhat.

Állítsa be a készüléket egy sík felületen és rögzítse, nehogy elguruljon.

1. Engedje el a meghajtás karját.
2. Állítsa a gázkart „0” állásba.
3. Engedje el a késkuplung karját.
4. Mielőtt elhagyja a járművet, várja meg, amíg a motor teljesen leáll.
5. Zárja el az üzemanyagszelepet és a tartályszellőzőt.
6. Húzza ki a gyújtógyertya-csatlakozót.

## Szállítás



### Figyelmeztetés!!

A berendezés nagy tömege miatt fennáll a balesetveszély. A berendezés felborulhat vagy leeshet, illetve komoly rongálódást szenvedhet.

Tartsa be az alábbiakat.

Szállítsa a berendezést teherautón vagy olyan pótkocsin, amelynek terhelhetősége legalább a berendezés önsúlyával egyenlő.

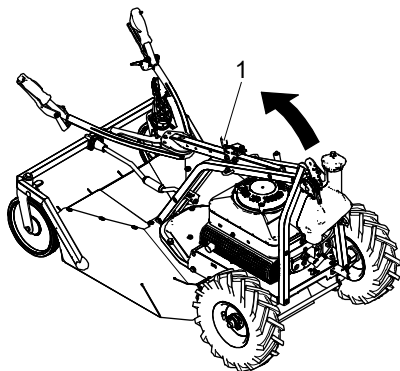
Minden szállítás előtt legalább 20 percig hagyja húlni a berendezést. Zárja el az üzemanyag-szelepet és a tartályszellőztőt.

A szállításhoz a kormányt megint összecsuksahatja.

**Vigyázat:** ne tárolja és szállítsa a gépet tisztítási helyzetben.

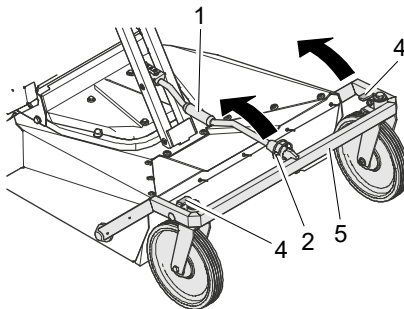
Üzemanyag és olaj léphet ki, amelyek szennyeznek és károsítják a gépet és a talajt.

### 1. szállítási helyzet

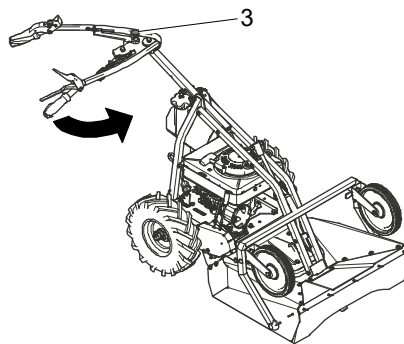


1. Húzza ki a kart (1) a kormánymagasság-beállító bevágásából, és hajtsa előre a vezetőmarkolatot.

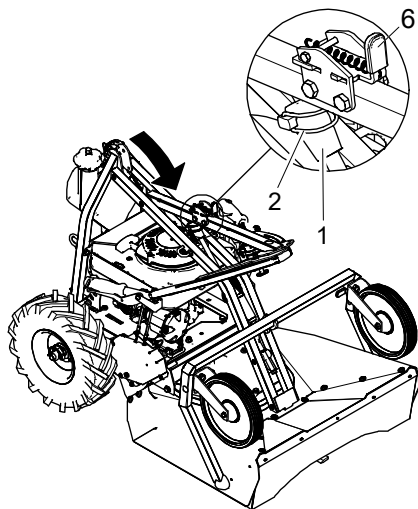
### 2. szállítási helyzet



1. Oldja ki a lengőkerék rögzítést (4) a két első keréknél.
2. Húzza ki a rugós rögzítőelemet (2) a magasságbeállítás forgatókarján (1).
3. Teljesen hajtsa fel a magasságbeállítás forgatókarját (1).
4. Teljesen hajtsa fel a védőkengyelt (5).
5. Rögzítse a lengőkerekeket (4).



6. A kormány oldalirányú beállításához húzza ki a rögzítőcsapot (3) a rögzítőfuratból.
7. **Vigyázat:** A kormány elfordításakor ne csípje be a bovdenhuzalokat. Fordítsa el a kormányt az óramutató járásával ellenkező irányban ütközésig.



8. Húzza ki a kart (6) a kormánymagasság-beállító bevágásából, és hajtsa előre a vezetőmarkolatot.
9. Rögzítse a magasságbeállítás forgatókarját (1) a rugós rögzítőelemmel (2) a vezetőmarkolathoz.

## Berakodás

Használjon a berakodáshoz olyan rámpákat,

- amelyeknek terhelhetősége a berendezés önsúlya + 200 kg;
- amelyek szélesebbek, mint a berendezés;
- amelyek felülete csúszásálló.



### Figyelem!

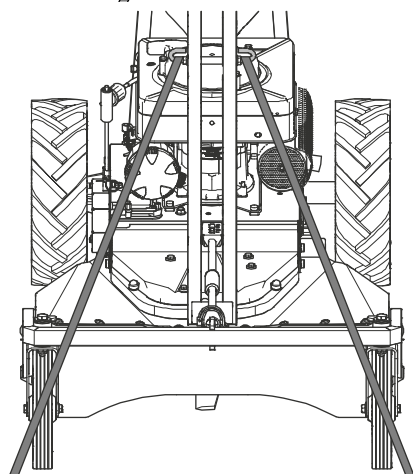
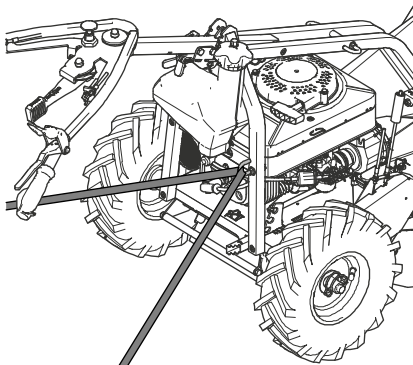
Sérülésveszély nem megfelelően rögzített feszítőhevederek miatt.

A feszítőhevedereket kizárólag az ábrán látható helyekhez rögzítse.

Ne feszítse meg túlságosan a feszítőhevedereket.

1. Állítsa a berendezést a rámpa elé, és győződjön meg arról, hogy a rámpa
  - legalább olyan széles, mint a jármű nyomtávja.
  - biztosan rögzítve van a talajhoz.
  - nem meredekebb 15°-nál.

2. A rámpán keresztül vigye a járművet óvatosan a rakodófelületre.
3. Biztosítsa elgurulás, megcsúszás, felbillenés, illetve az üzemanyag kiömlése ellen. Olyan feszítőhevedereket használjon, amelyek képesek megtartani a berendezés tömegét.



4. Rögzítse a berendezést megfelelő erős-ségű hevederekkel.

## Lerakodás

1. Oldja ki a szállítási rögzítőket.
2. A rámpán keresztül vigye le a járművet óvatosan a rakodófelületről.

## Karbantartás és tisztítás

A szakszerűtlen karbantartás befolyásolhatja a berendezés üzembiztonságát, és baleseteket okozhat. Rendszeres karbantartással mindig üzembiztos állapotban tarthatja a gépet.

Tartsa karban a berendezést az alábbi karbantartási utasítások szerint.

Ha a karbantartás során problémát észlel vagy az alábbi ellenőrzések egyikénél hibát állapít meg, forduljon hivatalos szervizhez.

| Részegység                                | Teendő   | Karbantartási intervallum |    |
|---|--|---------------------------|----|
|   |  | A                         | B  |
| Teljes berendezés                         | A biztonságos üzemállapot ellenőrzése (általános felülvizsgálat).                    | ■                         | ▲  |
|   | Tisztítás.   | ■                         |    |
|   | Ügyfélszolgálat.   |                           | ▲  |
| Üzemanyag                                 | Az üzemanyagszint ellenőrzése.   | ■                         |    |
|   | Zárva van a tanksapka?   | ■                         |    |
| Tartály, benzinszelep és üzemanyagvezeték | A szivárgásmentesség és a kifogástalan állapot ellenőrzése.                          | ■                         | ▲  |
| Porlasztó                                 | Visszazár a porlasztó az indítás után?   | ■                         | ▲  |
| Szellőzőrács                              | Tisztítás.   | ■                         | ▲  |
| Motorhűtés                                | Tisztítás.   |                           | ▲  |
| Gyújtógyertya                             | Ellenőrzés/csere.  |                           | ▲  |
| Levegőszűrő                               | Karbantartás.  | ■                         | ■▲ |
| Kés és rögzítőelemek                      | Ellenőrzés kopás és sérülések szempontjából . Lásd a kés ellenőrzéséről szóló részt. | ■                         | ▲  |
|   | Csere.   |                           | ▲  |
| Késfékező                                 | Megfelelően működik a fék, és 7másodperc alatt leáll a kés?                          | □                         | ▲  |
| Meghajtáskar                              | Áll a berendezés, ha a kar üres állásban van?  | □                         | ▲  |
| Meghajtás                                 | Ellenőrzés.  | ■                         | ▲  |
| Ékszj                                     | Megfelelő a szj feszsége? Nincsenek rajta repedések? Jó állapotú a szj?              |                           | ▲  |
| Bowdenhuzalok                             | A működés és a sima járás ellenőrzése.   | ■                         | ▲  |
| Gázkar                                    | A működés ellenőrzése.   | □                         | ▲  |

|                              |   |   |    |
|------------------------------|---|---|----|
| Alváz és ütközés-<br>védelem | Rozsda és repedések keresése, valamint a hegesztési varratok ellenőrzése.   | ■ | ▲  |
|                              | Minden védőberendezés és burkolat megfelelően van rögzítve és működőképese? | ■ | ▲  |
| Címkék                       | A címkék állapota.  | ■ | ▲  |
| Rögzítőfék                   | Ellenőrzés.   | ■ | ▲  |
| Éghető anyagok               | Gyúlékony anyagmaradványok eltávolítása a motorról és a berendezésről       | ■ | ▲  |
| Abroncsok                    | Az abroncsok és szükség esetén az abroncsnyomás ellenőrzése.                | ■ | ▲  |
| Kenés                        | Lásd a zsírral történő kenésről szóló részt.                                | ■ | ▲■ |

Négyütemű gépeknél:

|       |  |   |   |
|-------|--|---|---|
| Motor | Kötelező adatok, lásd a motorgyártó használati útmutatóját.    | ■ | ▲ |
|       | Olajsint ellenőrzése (lásd a motorgyártó kezelési utasítását). | ■ | ▲ |
|       | Olajcsere.   |   | ▲ |

A Minden használat előtt és után.

B Évente vagy 50 óránként.

■ Felhasználó végzi, álló motor mellett.

□ Felhasználó végzi, járó motor mellett.

▲ Hivatalos szakszerviz végzi.

## Előkészületek

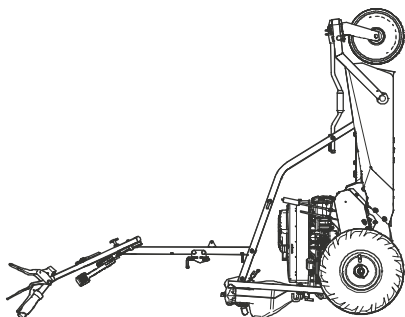
---

### Minden karbantartási és tisztítási munkát előtt:

1. Legalább 20 percig hagyja hűlni a berendezést.
2. Húzza ki a gyújtógyertya-csatlakozót.
3. Zárja el az üzemanyagszelepet és a tartályszellőztőt.

## Tisztítási helyzet

---



### Vigyázat!

Sérülésveszély.  
A vezetőnyél hátracsapódhat.  
Fektesse a nyelet a talajra.

1. Húzza ki a kart a kormánymagasság-beállító bevágásából, és hajtsa előre a vezetőmarkolatot (a bowdenhuzalok ne sérüljenek meg).
2. Billentse a gépet hátra az ábra szerint.
3. Fektesse a nyelet a talajra.

**Vigyázat:** Ne billentse a gépet a légszűrőoldalra, különben motorolaj kerülhet a légszűrőbe, és az használhatatlanná válik.

## A berendezés tisztítása

---

A berendezést minden használat után alaposan tisztítsa meg, különösen az alsó részt és a kést.

A fűmaradványok és egyéb szennyeződések rontják a kivetés hatékonyságát és a vágási minőséget. A hatékony motorhűtés érdekében mindig tartsa tisztán a motorfedelelet, a szellőzőrácsot és magát a motort.

**Tűzveszély!** Különösen a zajcsillapító egységeinek tisztaságára ügyeljen.

A tisztításhoz használjon kefét. A makacs szennyeződések fából vagy műanyagból készült spatulával távolítsa el. A külső részeket ronggyal tisztítsa meg.

A berendezést ne tisztítsa vízszugárral vagy magasnyomású mosóval! Ne használjon agresszív tisztítószeret.

## Általános felülvizsgálat

---

A berendezés üzembiztonsága érdekében rendszeresen ellenőrizze az összes anya, csapszeg, csavar, gumielemelem, levegőszűrő, üzemanyagvezeték-csatlakozás stb. kifogástalan állapotát és szilárd illeszkedését. Győződjön meg a gyújtáskábel és a gyújtógyertya-csatlakozó sérülésmentességéről.

A sérült vagy elhasználódott alkatrészeket, különösen a burkolatokat, a védővásznat, a hangtompítót és az üzemanyagtartályt azonnal cseréltesse ki (hivatalos szakszervizben).

Ellenőrizze a folyadékot tartalmazó alkatrészek tömítettségét és kifogástalan állapotát. Ilyenek lehetnek: üzemanyagtartály, üzemanyagcsap, üzemanyag-vezetékek, porlasztó, motor, hajtómű, akkumulátor, hidraulikus rendszer.

Tömítetlenség esetén forduljon hivatalos szakszervizhez.

## Hajtómű

---

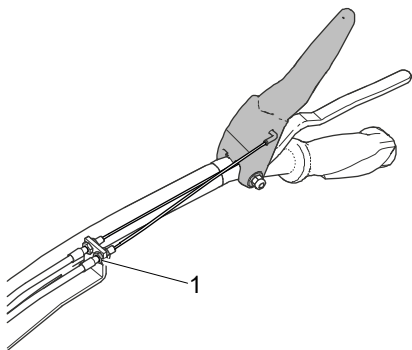
A hajtómű nem igényel karbantartást, és teljes élettartamára fel van töltve olajjal. Ellenőrizze tömítettségét és sérülésmentességét.



## Meghajtás ellenőrzése

1. A berendezést jól tapadó talajon állítsa le (pl. beton vagy aszfalt).
2. Kapcsolja ki a motort.
3. Hozza működésbe a meghajtást.
4. Próbálja meg hátrafelé húzni a járművet.

Ha a hátsó kerekek blokkolnak, a meghajtás beállítása megfelelő. Ha a gépet el lehet húzni, a meghajtást után kell állítani.



### A meghajtás utánállítása

Csavarja ki az állítócsavart (1) a meghajtón annyira, hogy a kerekek húzásakor blokkoljanak bekapcsolt meghajtás esetén. Ha a beállítást követően nem tapasztal javulást, forduljon hivatalos szervizhez.

## Rögzítőfék ellenőrzése



### Veszély!

Ha a rögzítőfék nincs megfelelően behúzva, a jármű elgurulhat.

Mindig győződjön meg a rögzítőfék kifogástalan működéséről.

1. A berendezést jól tapadó talajon állítsa le (pl. beton vagy aszfalt).
2. Engedje el a meghajtás karját és a fékkart.  
⇒ A rögzítőfék működtetve van.
3. Próbálja meg hátrafelé húzni a gépet.

Ha a hátsó kerekek blokkolnak, a rögzítőfék beállítása megfelelő. Ha a járművet így is lehet húzni, akkor feljogosított szakműhelyben kell beállíttatni.

## Kenés

A vágási magasság beállítását az első tengely-nél zsírzógomb mutatja.

1. Tisztítsa meg a zsírzógombot.
2. Kenje meg a zsírzógombokat kézi zsírzópréssel (1-2 löket).
3. Távolítsa el a kinyomott felesleges zsírt.

## Kés ellenőrzése



### Veszély!

A szakszerűtlenül felszerelt és karbantartott kés rendkívül balesetveszélyes.

A kést csak hivatalos szakszerviz javíthatja.



A kés ellenőrzéséhez használjon erős kesztyűt.

A kés javítása és karbantartása alapos szaktudást igényel, mivel egyensúlyvizsgálatra van szükség és pontosan be kell tartani az előírt forgatónyomatékokat.

Ellenőrizze a kés és a rögzítőelemek esetleges kopását, károsodását és repedését

- minden fűnyírás előtt és után.
- érzékelhető elváltozások esetén.

A képen látható összes kést és rögzítőelemet ki kell cserélni,

- ha sérülés vagy repedés állapítható meg.
- legalább évente egyszer vagy 50 üzemóránként, függetlenül a kopástól. Az anyagfáradás következtében repedések alakulhatnak ki az alkatrészekben, ami balesetveszélyes.

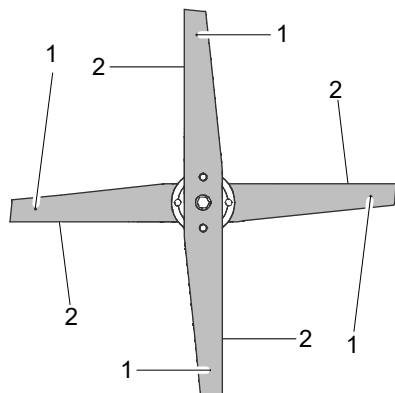
A vibráció utalhat

- a kés túlzott vagy egyoldalú kopására, vagy
- a motor vagy a vágómű rögzítésének (pl. a gumielemegeknek) a károsodására.

A szakszerűtlenül élesített kés növeli a berendezés terhelését, és repedéseket vagy töréseket okozhat.

A kirepülő letört alkatrészdarabok súlyos sérüléseket okozhatnak.

### Kécsere



A kés mindenképpen cserélni kell:

- ha eléri az egyik kopásjelzőt (1). Az eredeti késeken kopásjelzők találhatók (gömbszerű bemélyedés a kés hátsó oldalán).
- ha a kés vastagsága a hátsó szegélynél (2) vagy más helyen kisebb, mint 1 mm (kivéve az él).

### Eredeti kés

Az eredeti AS-kések a következő jelölésekről ismerhetők fel:

AS GXXXXXXXXX vagy EXXXXX

Ez az alkatrészszámnak felel meg.

### Késkuplung ellenőrzése

Ellenőrizze a késkuplung működését a kés-meghajtás szétkapcsolásával. A késnek teljes fordulatszámról 7 másodpercnél rövidebb idő alatt kell teljesen leállnia. Ha a fentiek valamelyike nem teljesül, forduljon a márkaszervizhez.

## Karbantartás speciálisan kétütemű gépeknél

### Motor ellenőrzése



#### Veszély!

Ha a fordulatszám túl magas, a berendezésből kivetett tárgyak miatt balesetveszély áll fenn. A motor megrongálódhat, és a zajterhelés is magasabb.

Ne módosítsa a porlasztó és a fordulatszám-szabályozó alapbeállítását.

A motor hosszú élettartama érdekében különösen fontos a megfelelő hűtés.

Mindig tartsa tisztán

- a motorfedelelet (szellőzőrács),
- a zajcsillapítót (védőrács) és
- a hűtőbordákat.

### Gyújtógyertya ellenőrzése



#### Veszély!

A gyújtószerkezet elektromágneses mezőt generál.

Szívritmus-szabályozót viselők nem nyúlhatnak a gyújtóberendezés áramot vezető alkatrészeihez.

A szennyeződött gyújtógyertyák csökkentik a motor teljesítményét. Tisztítsa meg a gyújtógyertya elektródáit sárgaréz drótkéfével. Ellenőrizze az elektródatávolságot (lásd a műszaki adatokat). Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg az elektróda szigetelése. Soha ne használjon sérült gyújtógyertyát.

A gyújtógyertyát az előírt nyomatokra húzza meg (lásd a műszaki adatoka)t.

## Levegőszűrő karbantartása

---



### Veszély!

A tisztítószeresek tűz- és robbanásveszélyesek lehetnek.

A levegőszűrőt soha ne tisztítsa gyúlékony oldószerekkel.



### Vigyázat!

A levegőszűrő sűrített levegővel való tisztítása károsítja a szűrőszövetet és használhatatlanná teszi a levegőszűrőt.

Cserélje ki a levegőszűrőt, ha az elszennyeződött.



### Vigyázat!

A kereskedelembe tartozékként beszerezhető levegőszűrők használata károsíthatja a motort.

Csak eredeti AS-Motor levegőszűrőpatronokat használjon.

**Figyelem!**A levegőszűrőben összegyűlt szennyeződés a szűrőcsere során a porlasztóba kerülhet és annak károsodását okozhatja.

1. Csavarozza le a levegőszűrő fedelét.
2. Óvatosan húzza ki a szűrőelemet. Ügyeljen arra, hogy a porlasztóban a légszűrő házának belsejébe ne kerüljön szennyeződés.
3. Tiszta ruhával takarja le az elszívó nyílását.
4. Alaposan tisztítsa meg a légszűrő házának belsejét.
5. Ütögetéssel távolítsa el a durva, laza szennyeződést a szűrőbetétről. Nagy felületű, nem mozduló szennyeződés esetén cserélje ki a szűrőbetétet.
6. Távolítsa el a ruhát az elszívó nyílásáról.
7. Helyezze vissza a szűrőbetétet.
8. Helyezze vissza és rögzítse a levegőszűrő fedelét.

## Karbantartás speciálisan négyütemű gépeknél

### Motor ellenőrzése

---



### Veszély!

Ha a fordulatszám túl magas, a berendezésből kivetett tárgyak miatt balesetveszély áll fenn. A motor megrongálódhat, és a zajterhelés is magasabb.

Ne módosítsa a porlasztó és a fordulatszám-szabályozó alapbeállítását.

A motor használati útmutatóját a motor gyártója biztosítja. Ez tartalmazza a motorra vonatkozó összes kötelező karbantartási előírást és garanciafeltételt. Ha a motoron garanciális munkát kell végezni, forduljon a hivatalos szervizhez vagy a legközelebbi forgalmazóhoz.

A motor hosszú élettartama érdekében különösen fontos a megfelelő hűtés.

Tartsa

- a motorfedelelet (szellőzőrács),
- a zajcsillapítót (védőrács) és
- a motor hűtőbordáit mindig tisztán.

### Motorolajszint ellenőrzése

---

Az olajszint soha ne legyen túl alacsony, különben a motor megrongálódhat. Soha ne töltse túl az olajat. Túltöltés esetén az olaj a levegőszűrőbe kerülhet és megrongálhatja azt.

Tekintse át a motorhoz mellékelt használati útmutatót.

## Gyújtógyertya ellenőrzése



### Veszély!

A gyújtószerkezet elektromágneses mezőt generál.

Szívrítmus-szabályozót viselők nem nyúlhatnak a gyújtóberendezés áramot vezető alkatrészeihez.

A szennyeződött gyújtógyertyák csökkentik a motor teljesítményét. Tisztítsa meg a gyújtógyertya elektródáit sárgaréz drótkéfével. Ellenőrizze az elektródatávolságot (lásd a motorgyártó útmutatóját). Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg az elektróda szigetelése. Soha ne használjon sérült gyújtógyertyát.

A gyújtógyertyát az előírt nyomatékra húzza meg (lásd a motorgyártó útmutatóját).

## Levegőszűrő karbantartása



### Veszély!

A tisztítószerrek tűz- és robbanásveszélyesek lehetnek.

A levegőszűrőt soha ne tisztítsa gyúlékony oldószerekkel.

Mindig ügyeljen a levegőszűrő tisztaságára. A szennyeződött levegőszűrő rontja a motor teljesítményét, fokozza a motor kopását és növeli az üzemanyag-fogyasztást. Az üzemórák számától függetlenül a szűrőbetétet legalább évente egyszer cserélni kell. A motort ne használja levegőszűrő nélkül.

Tekintse át a motorhoz mellékelt használati útmutatót.

## Összeállítás

### A csomag tartalma

A berendezést dobozban szállítjuk.

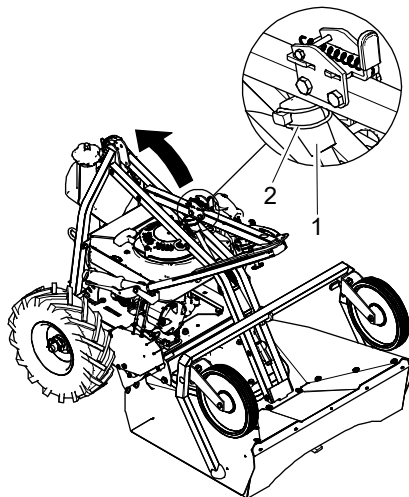
A csomag tartalma:

- A berendezés.
- Szerszámos táská.
- Ez a használati útmutató.
- A gyártási tanúsítvány.
- A motorgyártó használati útmutatója (4 ütemű gépek).

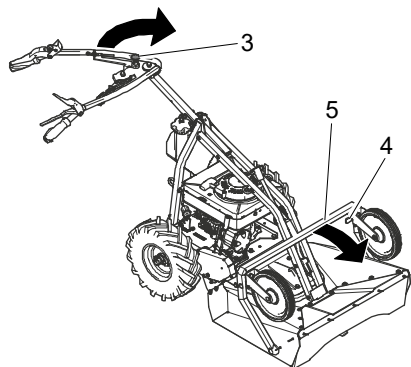
### Kicsomagolás

1. Nyissa ki a dobozt a felső oldalánál.
2. Vegye ki a dobozból a laza részeket.
3. Vágja fel a doboz elejét.
4. Hajtsa fel a kormányt (lásd a gép összecukása és szétnyitása).
5. Ellenőrizze a keréknyomást (lásd a műszaki adatokat).
6. A fék kioldásához nyomja a fékkart a kormányhoz, és tolja ki a gépet a dobozból.

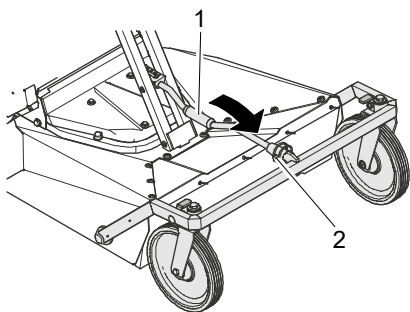
### A gép összecukása és szétnyitása



1. Húzza ki a rugós rögzítőelemet (2) a vezetőmarkolat és a magasságbeállítás forgatókarja (1) közül.
2. Bereteszélig hajtja fel a vezetőmarkolatot.



3. A kormány oldalirányú beállításához húzza ki a rögzítőcsapot (3) a rögzítőfuratból.
4. **Vigyázat:** A kormány elfordításakor ne csípje be a bovdenhuzalokat. Fordítsa a kormányt az óramutató járásával megegyező irányban a kívánt pozícióba. Hagyja bereteszelni a rögzítőcsapot a vezetőmarkolaton lévő három rögzítőfurat egyikébe.
5. Oldja ki a lengőkerék rögzítést (4) a két első keréknél.
6. Hajtja lefelé a védőkengyel (5).



7. Hajtja előre a magasságbeállítás forgatókarját (1).
8. Rögzítse a magasságbeállítás forgatókarját a rugós rögzítőelemmel (2) a védőkengyelhez.

## Tárolás

**Vigyázat:** ne tárolja és szállítsa a gépet tisztítási helyzetben.

Üzemanyag és olaj léphet ki, amelyek szennyeznek és károsítják a gépet és a talajt.

## Elhelyezés

A berendezést zárt, száraz és jól szellőző helyiségben tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá. A tárolás előtt szüntesse meg a berendezés esetleges hibáit, hogy az üzemképes állapotban legyen. Mielőtt a berendezést zárt helyiségbe viszi, várja meg, amíg a motor lehül.

A tároláshoz kövesse a motorgyártó útmutatójának utasításait.

## Hosszú távú tárolás

1. Az üzemanyag kezelése során tartsa be a vonatkozó biztonsági utasításokat.
2. Üzemanyag-tartály kiürítése: Helyezzen egy tömlődarabot a benzincsapra, és engedje kifolyni az üzemanyagot egy megfelelő tartályba.
3. Porlasztó kiürítése: Indítsa el a motort, és hagyja jární, amíg magától le nem áll.
4. Alaposan tisztítsa meg a berendezést.
5. A festésen keletkezett sérüléseket javítsa ki (lakkspray használatával, lásd a tartozékok között).
6. Konzerválja a motort:
  - Csavarja ki a gyújtógyertyát.
  - A gyújtógyertya nyílásába töltsön egy evőkanál motorolajat.
  - Lassan húzza ki az indítózsineget (olajelosztás a hengerben).
  - Csavarja vissza a gyújtógyertyát.
  - A gyújtógyertya-csatlakozót ne csatlakoztassa!

Összel vizsgálta át a berendezést hivatalos szervizben!

A tároláshoz kövesse a motorgyártó útmutatójának utasításait.

## Újbóli üzembe helyezés

Ha a berendezést hosszabb ideig tárolta, az újbóli használatba vétel előtt végezze el a karbantartást ismertető fejezetben leírt munkálatokat.

## Pótalkatrészek

A berendezés megbízható és biztonságos üzemeltetése a felhasznált pótalkatrészek minőségétől is függ. Kizárólag az „AS-Motor Germany” által jóváhagyott eredeti alkatrészeket és kiegészítőket használjon. Ha más gyártó alkatrészeit használja, a garancia érvényét veszíti.

A hivatalos szakszervizben hivatkozzon a berendezéstípusra és a sorozatszámra, amikor pótalkatrészt rendel.

## Kopó alkatrészek

Egyes alkatrészek állandó kopásnak vannak kitéve. Ezek idővel elhasználódnak, és cserére szorulnak. Ezért a következő alkatrészekre nem vonatkozik a garancia:

kés, késpengék, vágónyél, késrögzítő csavarok, csúszótárcsák, ékszíjak, láncok, Bowdenhuzalok, indítózsinag, nyomáslemez, levegőszűrő, gyújtógyertyák, tárcsarugók, biztonsági lemezek, biztosítékok, tárcsák, nyomólemezek, nyomótárcsák, védővászna, felverődésvédők, kerekek, abroncsok.

## Ártalmatlanítás

A berendezés egyetlen ciklusban vágja és aprítja a fűvet. A felaprított fű gyorsan bomlik, ezért a talajon hagyható.

A fáradt olajat és benzint a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

A csomagolóanyagok, a gép alkatrészei és a tartozékok újrahasznosítható anyagokból készültek, és ennek megfelelően lehet ártalmatlanítani őket.

## Garancia

A garanciafeltételeket AS-Motor weboldalunkon találja.

Kérjük, nyomtassa ki a dokumentumokat, amelyeket online regisztráció esetén kap meg. Őrizze meg ezeket a vásárlási bizonylatával együtt.

## Lehetséges hibák

A következő táblázat a leggyakrabban előforduló hibákról és azok elhárításáról tájékoztat. Egyéb hibák esetén forduljon a legközelebbi hivatalos szakszervizhez.

A hivatalos szakszervizek listája a [www.as-motor.de](http://www.as-motor.de).

| Hiba  | Lehetséges ok   | Teendő  |
|---|---|---|
| <b>A motor nem indul</b>                          | A gázkar „0” állásban van.  | Állítsa a gázkart „Alapjárat” állásba.  |
|   | A benzincsap el van zárva.  | Nyissa ki a benzincsapot. Két benzincsapos berendezésen mindkettőt nyissa ki.   |
|   | A tartályszellőztető csavar le van zárva.   | Nyissa ki a tartályszellőztetőt.  |
|   | Nincs üzemanyag a tartályban.   | Töltsön üzemanyagot a tartályba.  |
|   | Nyitva van a hidegindító / szívató.   | Zárja el a hidegindítót.  |
|   | A gyújtógyertya kábele nincs csatlakoztatva.  | Tartsa be a biztonsági előírásokat! Csatlakoztassa a gyújtógyertya kábelét.   |
|   | A motor több indítási kísérlet miatt „megszívta magát”.   | Csavarja ki a gyújtógyertyát és zárt benzinszelep mellett többször indítózson, szárítsa ki a gyújtógyertyát, majd csavarja vissza őket.                                   |
|   | A levegőszűrő szennyezett.  | Tisztítsa meg a levegőszűrőt (lásd a karbantartást és a tisztítást ismertető részben).  |
|   | A gyújtógyertyák kormosak vagy megrongálódtak, illetve nem megfelelő az elektródatávolság.          | Tisztítsa meg a gyújtógyertyát, és ellenőrizze az elektródatávolságot (lásd a karbantartást és a tisztítást ismertető részben). Szükség esetén cserélje a gyújtógyertyát. |
|   | Rossz gyújtógyertya csatlakozó.   | Előírás szerinti gyújtógyertya csatlakozót használjon (lásd a feljogosított szakműhely pótalkatrész-tájékoztatóját).  |
|   | Eltömődés van a berendezés-házban.  | Lásd a karbantartást és a tisztítást ismertető részt.   |
| Nem megfelelő, szennyeződött vagy régi üzemanyag. | Tisztítsa ki az üzemanyagrendszert (feljogosított szakműhely). Mindig friss üzemanyagot használjon. |   |

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>A motor nem indul megfelelően vagy egyenetlenül jár</b> | Zárva van a hidegindító / szívató.   | Nyissa ki a hidegindítót / szívatót.   |
|  | A levegőszűrő szennyezett.   | Tisztítsa meg a levegőszűrőt (lásd a karbantartást és a tisztítást ismertető részben).   |
|  | Nem megfelelő, szennyeződött vagy régi üzemanyag.  | Mindig friss üzemanyagot használjon.   |
|  | A gyújtógyertyák kormosak vagy megrongálódtak, illetve nem megfelelő az elektródatávolság. | Tisztítsa meg a gyújtógyertyákat és ellenőrizze az elektródatávolságot (lásd a karbantartást és a tisztítást ismertető részben). Szükség esetén cserélje a gyújtógyertyákat. |
|  | Rossz gyújtógyertya csatlakozó.  | Előírás szerinti gyújtógyertya csatlakozót használjon (lásd a feljogosított szakműhely pótalkatrész-tájékoztatóját).   |
|  | A de-kompressziós furat eldugult.  | Feljogosított szakműhely.  |
|  | Eltömődés van a berendezés-házban.   | Lásd a karbantartást és a tisztítást ismertető részt.  |
| <b>Nincs meghajtás a meghajtókar meghúzásakor</b>          | A meghajtósíj nem elég feszes.   | Lásd a meghajtás ellenőrzésére vonatkozó fejezetet.  |
| <b>A kés nem forog</b>                                     | Az éksíj nem eléggé feszes, vagy sérült.   | Feljogosított szakszerviz  |
|  | Hibás bovdenhuzal  | Feljogosított szakszerviz  |
| <b>Erős rezgés üzem közben</b>                             | A kés hibás élezés vagy sérülés miatt nincs egyensúlyban.                                  | Éleztesse meg és balanszíroztassa a kést hivatalos szakszervizben. A sérült kést azonnal cseréltesse.  |
|  | A késmeghajtó tengely deformálódott.   | Hivatalos szakszerviz.   |
|  | A motorrögztítés kilazult.   | Hivatalos szakszerviz.   |
|  | A késrögztítés kilazult.   | Hivatalos szakszerviz.   |
| <b>Rendellenes zaj</b>                                     | Kilazult rögzítőelemek.  | Hivatalos szakszerviz.   |
|  | Hibás a hangtompító.   | Hivatalos szakszerviz.   |
| <b>A motor felforrósodik.</b>                              | A szellőzőrács szennyezett.  | Tisztítsa meg a szellőzőrácsot.  |
|  | A motor hűtőbordái szennyezettek.  | Tisztíttassa meg a hűtőbordákat hivatalos szakszervizben.  |



|  |   |   |
|--|---|---|
| <b>A motor füstöl</b>  | A levegőszűrő szennyezett vagy olajjal van átitatva.            | Tisztítsa meg vagy cserélje a levegőszűrőt (lásd a karbantartást és a tisztítást ismertető részben).  |
|  | Túl magas olajsztint.   | Hivatalos szakszervizben engedtesse le az olajat a jelölésig.   |
| <b>Nem megfelelő vágáskép, a gyepe a vágás után rendezetlen.</b> | A kés tompa vagy elhasználódott.                                | Éleztesse meg és balanszíroztassa a kést hivatalos szakszervizben. A sérült kést azonnal cseréltesse. |
|  | A jármű sebessége a vágási magassághoz képest túl nagy.         | Csökkentse a haladási sebességet és/vagy állítson be megfelelő vágási magasságot.                     |
|  | A gép burkolata erősen szennyezett.                             | Tisztítás.  |
|  | Nem megfelelő abroncsnyomás.                                    | Ellenőrizze az abroncsnyomást.  |
| <b>A mulcsolási eredmény magas fűben nem kielégítő</b>           | Túl nagy haladási sebesség.                                     | Csökkentse a sebességet.  |
| <b>A mulcsolási eredmény rövid fűben nem kielégítő</b>           | Túl gyors kivetés.  | Növelje a sebességet.   |
| <b>Eltömődött a kidobócsatorna.</b>                              | Túl magas vagy túl nedves fű vágása.                            | A vágási magasságot és a sebességet igazítsa a körülményekhez.  |
|  | A kés elhasználódott.   | Hivatalos szakszerviz.  |
|  | Teljes gázon sem elég magas a motorfordulatszám.                | Hivatalos szakszerviz.  |
| <b>Fékezésre a berendezés nem áll meg.</b>                       | A fék hibásan van beállítva, elhasználódott vagy meghibásodott. | Hivatalos szakszerviz.  |
| <b>A gép nem áll le</b>  | A meghajtósíj nem kapcsol szét.                                 | Hivatalos szakszerviz.  |
| <b>A motor nem áll le.</b>                                       | A lekapcsoló rendszer meghibásodott.                            | Zárja el a benzincsapot.<br>Hivatalos szakszerviz.  |
| <b>Az abroncsok leeresztenek.</b>                                | A tűskék vagy hegyes tárgyak károsítják az abroncsot.           | Szükség esetén használjon abroncsjavítót (szakszerviz).   |

## Tartozékok

400 ml-es lakkspray, narancssárga:

G00011050

Üzemóra-számláló:

G06927008

Dőlésszögjelző:

G06950027

Ikerabroncsozás:

G06321009

## Üzemanyag-keverési arányok

| <b>Benzin</b>           | <b>Szintetikus kétütemű motorolaj</b> | <b>Csak Titan 2T 100S</b>   |
|-------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|
| (oktánszám min. ROZ 91) | <b>1:50</b>                           | <b>1:100</b>                |
| Liter                   | liter (ml/cm <sup>3</sup> )           | liter (ml/cm <sup>3</sup> ) |
| 1                       | 0,02 (20)                             | 0,01 (10)                   |
| 2                       | 0,04 (40)                             | 0,02 (20)                   |
| 3                       | 0,06 (60)                             | 0,03 (30)                   |
| 4                       | 0,08 (80)                             | 0,04 (40)                   |
| 5                       | 0,1 (100)                             | 0,05 (50)                   |
| 10                      | 0,2 (200)                             | 0,1 (100)                   |
| 20                      | 0,4 (400)                             | 0,2 (200)                   |

Ne használjon 1:50 arányúnál nagyobb olajtartalmú (pl. 1:35) keveréket.

A túl sok olaj olajszén-lerakodást okoz, és csökkenti a motor élettartamát.

Kifejezetten csak keverékhez szánt szintetikus kétütemű olajokat használjon. Ne használjon ásványi alapú kétütemű motorolajat.

Motorolajok vagy akár használt olaj használata motorkárokat okoz.

Ez esetben a garancia érvényét veszti.

## AS 63 2T műszaki adatok

|  |  |
|--|--|
| <b>Modell</b>  | <b>AS 63 2T</b>  |
| <b>A használathoz megfelelő környezeti hőmérséklet</b>   | 0–30°C   |
| <b>Motor, típus</b><br>Gyártó<br>Típus<br>Lökettérfogat<br>Teljesítmény<br>Motorfordulatszám   | Egyhengeres, könnyű indítású kétütemű motor<br>AS-Motor<br>AS 165 ES (EasyStart)<br>165 cm <sup>3</sup><br>4,5 kW (6,1 LE)<br>3800 min <sup>-1</sup> |
| <b>Gyújtógyertya</b><br>Forgatónyomaték<br>Elektródatávolság optimális indításhoz  | NGK BR6HS<br>25 Nm<br>0,5–0,7 mm   |
| <b>Vágóberendezés, fajta</b><br>Vágási magasság  | 2 kés (keresztkés)<br>50, 65, 80, 100 mm, tengelyenként  |
| Fűmagasság   | kb. 100 cm-ig  |
| Vágási szélesség   | 61 cm  |
| <b>Indítóberendezés</b>  | Indítózsineg   |
| <b>Meghajtás</b>   | Hátsókerék-meghajtás Variomat váltóval a sebesség fokozatmentes beállításához  |
| <b>Sebesség előremenetben</b>  | 2,0–4,0 km/h   |
| <b>Maximális területkapacitás</b>  | kb. 2400 m <sup>2</sup> /óra   |
| <b>Méreték és súly</b><br>Szállítási méretek csomagolással h/sz/m<br>Üzemi méretek h/sz/m<br>Súly  | 102/72/78 cm<br>191/70/99 cm<br>77 kg  |
| <b>Töltetmennyiségek</b><br>Üzemanyagtartály   | 3 liter  |
| <b>Zajszint</b><br>DIN EN 12733 szerint<br>Mért zajszint L <sub>WA</sub><br>Zajszint a kezelőhelyen L <sub>PA</sub><br>Mérési bizonytalanság k | 101,2 dB<br>89,5 dB<br>3,0 dB (A)  |
| <b>Rezgés kibocsátás</b><br>DIN EN 12733 szerint<br>Kéz-kar vibráció a <sub>h,w</sub><br>Mérési bizonytalanság U                               | 2,9 m/s <sup>2</sup><br>2 m/s <sup>2</sup>   |
| <b>Hátsó abroncsnyomás</b>   | 1–2 bar  |

## Négyütemű gépek műszaki adatai

| Modell   | AS 63 4T B&S  | AS 63 4T Honda              |
|--|---|-----------------------------|
| <b>A használathoz megfelelő környezeti hőmérséklet</b> | 0–30 °C   |                             |
| <b>Motor, típus</b>                                    | Egyhengeres négyütemű motor   | Egyhengeres négyütemű motor |
| Gyártó   | Briggs & Stratton   | Honda                       |
| Típus  | 850-es sorozat, I/C   | GXV 160                     |
| Lökettérfogat  | 190 cm <sup>3</sup>   | 163 cm <sup>3</sup>         |
| Teljesítmény   | 3,7 kW (5,0 LE)   | 3,2 kW (4,3 LE)             |
| Motorfordulatszám                                      | 3600 min <sup>-1</sup>  | 3600 min <sup>-1</sup>      |
| <b>Vágóberendezés, fajta</b>                           | 2 kés (keresztkés)  |                             |
| Vágási magasság  | 50, 65, 80, 100 mm, tengelyenként   |                             |
| Fűmagasság   | kb. 90 cm-ig  | kb. 80 cm-ig                |
| Vágási szélesség                                       | 61 cm   |                             |
| <b>Indítóberendezés</b>                                | Indítózsineg  |                             |
| <b>Meghajtás</b>                                       | Hátsókerék-meghajtás Variomat váltóval a sebesség fokozatmentes beállításához |                             |
| <b>Sebesség előremenetben</b>                          | 1,8–3,8 km/h  |                             |
| <b>Maximális területkapacitás</b>                      | kb. 2300 m <sup>2</sup> /óra  |                             |
| <b>Méreték és súly</b>                                 |   |                             |
| Szállítási méretek csomagolással h/sz/m                | 102/72/78 cm  | 102/72/78 cm                |
| Üzemi méretek h/sz/m                                   | 191/70/99 cm  | 191/70/99 cm                |
| Súly   | 74 kg   | 84 kg                       |
| <b>Töltetmennyiségek</b>                               | 3 liter   |                             |
| <b>Zajszint</b>  |   |                             |
| DIN EN 12733 szerint                                   |   |                             |
| Mért zajszint L <sub>WA</sub>                          | 94,9 dB   | 96,1 dB                     |
| Zajszint a kezelőhelyen L <sub>PA</sub>                | 82,8 dB   | 87,3 dB                     |
| Mérési bizonytalanság k                                | 3,0 dB(A)   | 3,0 dB(A)                   |
| <b>Rezgés kibocsátás</b>                               |   |                             |
| DIN EN 12733 szerint                                   |   |                             |
| Kéz-kar vibráció a <sub>h,w</sub>                      | 3,0 m/s <sup>2</sup>  | 2,7 m/s <sup>2</sup>        |
| Mérési bizonytalanság U                                | 2 m/s <sup>2</sup>  | 2 m/s <sup>2</sup>          |
| <b>Hátsó abroncsnyomás</b>                             | 1–2 bar   |                             |

## Megfelelőségi nyilatkozat

Kijelentjük, hogy az alábbi kaszák

| Típus                        | AS 63 2T     | AS 63 4T B&S | AS 63 4T Honda |
|------------------------------|--------------|--------------|----------------|
| A következő sorozatszámától: | 027015120001 | 026915120001 | 027516090001   |

az általunk forgalomba hozott kivitelben a megnevezett  
EK irányelvek összes idevonatkozó biztonsági és  
egészségügyi követelményének megfelelnek.

- 2006/42/EK  
- 2014/30/EU  
- 97/68/EK

### Funkció:

A berendezés kizárólag fű vagy hasonló növények nyí-  
rásához és mulcsozásához használható olyan mező-  
gazdasági, erdészeti és tájgondozási területeken,  
ahol legalább évente egyszer végeznek nyírást

### Alkalmazott normák:

DIN EN 12733

### A műszaki dokumentáció megőrzésének helye:

AS-Motor Germany GmbH & Co. KG  
Ellwanger Straße 15  
D-74424 Bühlertann

Bühlertann, 2016. november



Eberhard Lange  
ügyvezető



megh. Frank Einsiedler  
fejlesztési igazgató





## Professzionális kertészeti és mezőgazdasági megoldások

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Allmäher®               | Hatékony fűnyíró nagy zöldterületek gondozásához. Az Allmäher a méteres fűvel, gyommal és bozóttal is megbirkózik.  |
| Allmäher® traktor       | A kompakt traktorok a kényelmes használatot és a nagy teljesítményt ötvözik magukban. Alacsony súlypontjukkal, optimális súlyelosztással és széles tengelytávukkal maximális teljesítményt és hatékonyságot biztosítanak. |
| Hátsó kivetéses vágógép | Professzionális fűnyíró hátsó kivetéssel. Kerékahajtással és fokozatmentes sebességszabályozással a kiváló vágási eredményekért minden helyzetben.  |
| Szárvágó gépek          | A szárvágó gazdaságos alternatívája. Takarmány-előállításához is ideális. A fűvet aprítatlanul, egy rendben rakja le.   |
| Lengőkéses kaszálógépek | A röpsúlyként mozgó kalapácskések kőbe, tuskóba vagy egyéb akadályba ütközve kitérnek, és többszörösen felaprítják a nyíradékat.  |
| Oldalravezető vágógép   | Robosztus mindenes: oldalsó kivetés, kerékahajtás és 3 mm vastag műanyagbevonatú acél karosszéria.  |
| Mulcsoló fűnyíró        | A mulcsolással idő és költség takarítható meg. A mulcs a talajon marad és eltűnik a lenyírt felületen, így nem kell a levágott fűvet fáradtságosan eltávolítani.  |
| Hex gyomeltávolító      | Kíméletesen, gyorsan és vegyszerek nélkül távolítja el a gyomokat: utak, falak, járdaszegélyek mentén és térkövezett területeken is használható.  |